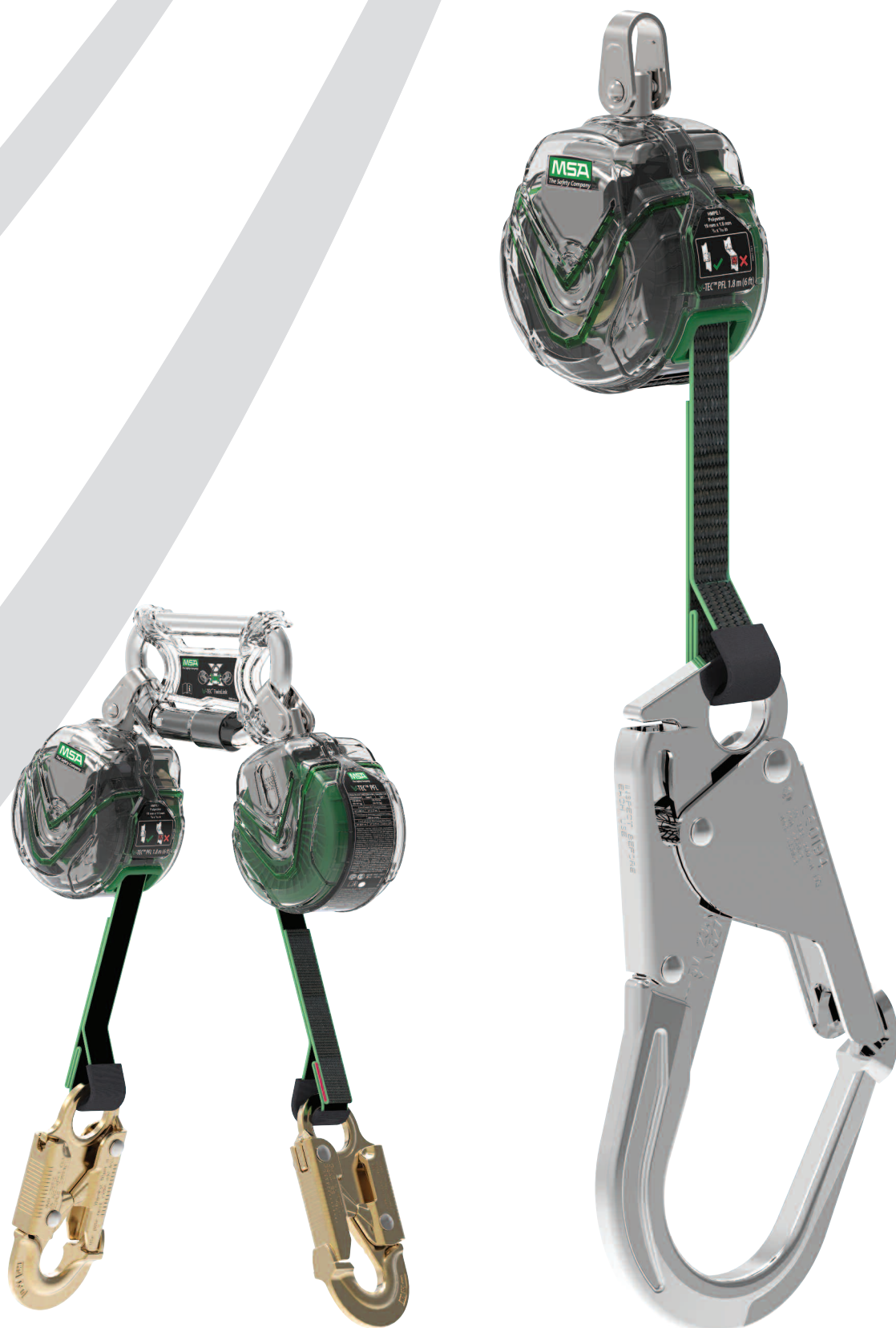


# V-TEC™ Mini Personenfallbegrenzer

Beeindruckende Neuheit in kompakter Größe

**MSA**  
The Safety Company



WIR WISSEN. WORAUF ES ANKOMMT

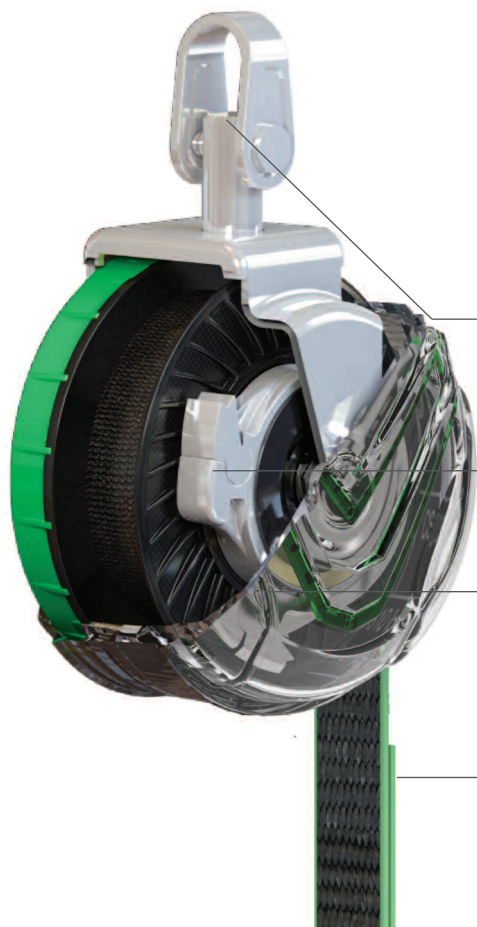
# V-TEC Mini PFL (Personenfallbegrenzer)

## Kompakt und vielfältig

Der V-TEC Mini ist das kompakteste und leichteste selbsteinziehende Verbindungsmittel, das je entwickelt wurde. Er beruht auf einer Technologie mit radial angeordnetem Mehrfach-Federsystem. Diese neue Konstruktion erübrigt einen Falldämpfer außerhalb des Gehäuses und macht ihn zum kleinsten Personen-fallbegrenzer auf dem Markt.

## Zuverlässig und beruhigend

Dank der MSA-Lifecycle-Garantie können Benutzer in großer Höhe arbeiten und sich darauf verlassen, dass der V-TEC Mini dann Sicherheit bietet, wenn es am meisten darauf ankommt. Das Produkt dient Benutzern von 60 bis 140 kg einschließlich Werkzeug als Absturzicherung und zum Zurückhalten.



## Einschenklig

### Das erste selbsteinziehende Verbindungsmittel der Welt mit Falldämpfung durch radial angeordnetes Mehrfach-Federsystem

- Integrierter Falldämpfer
- Erfordert keinerlei Neukalibrierung oder Einstellung
- Der Falldämpfer ist vollständig gegen äußere Verunreinigungen abgedichtet

### Bewegungsfreiheit

Ein voll drehbarer Befestigungspunkt bietet vollständige Flexibilität - 360° und 180°

### Feinmechanik

Ein konstruktiv verstärkter Klinkenmechanismus

### Äußerst strapazierfähig

Das Polycarbonat-Gehäuse enthält das selbsteinziehende Verbindungsmittel und dank seiner Durchsichtigkeit können die entscheidenden inneren Bauteile leicht in Augenschein genommen werden

### Hochwertige Materialien

Die Bauteile sind aus hochwertigem Edelstahl und technischen Kunststoffen gefertigt

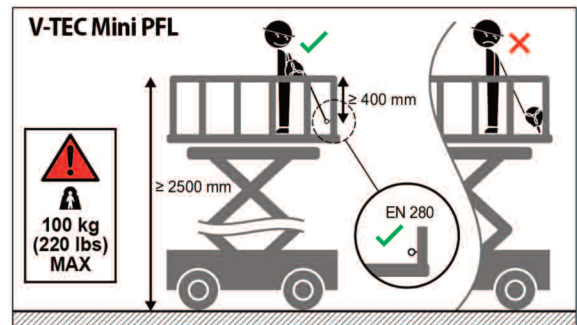
## Zweischenklig

V-TEC Mini verbindet zwei Mini PFLs über eine TwinLink-Verbindung. Diese leichte Befestigung ermöglicht eine Konfiguration mit allen Funktionen eines Mini PFL, größerer Beweglichkeit und ununterbrochener Sicherung während der Arbeit an komplexen Bauwerken.



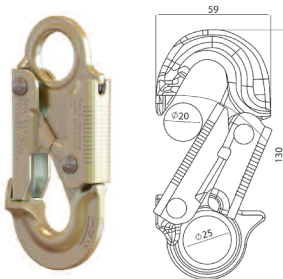
Der V-TEC Gurtband Mini-PFL ist speziell getestet und für den Einsatz auf mobilen Arbeitshebebühnen in Europa geeignet (Prüfgrundsatz PG -06-07). Die maximale Tragkraft des Geräts bei Anwendungen mit mobilen Arbeitshebebühnen beträgt 100 kg (einschließlich Werkzeug).

Bei Verwendung auf einer mobilen Arbeitshebebühne muss das Gerät durch einen Rücken-D-Ring am Gurt und ein am Anschlagpunkt des Arbeitskorbs mindestens 400 mm unterhalb des Geländers verbundenes Verbindungsmittel gesichert sein.



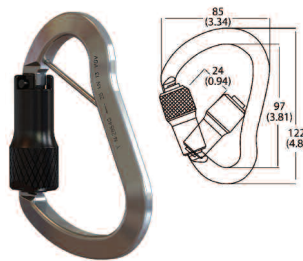
## Verfügbare Verbindungsstücke

Der V-TEC Mini PFL wird mit einer Anzahl erstklassiger Karabiner aus Stahl oder Aluminium und einer Reihe verfügbarer Verbindungsstücke geliefert.



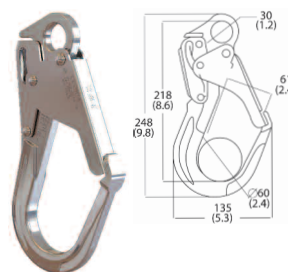
### Geschmiedeter Stahlschnapphaken

- Hochfester Stahl
- Verzinkte Oberfläche
- Erfüllt EN, ANSI und CSA



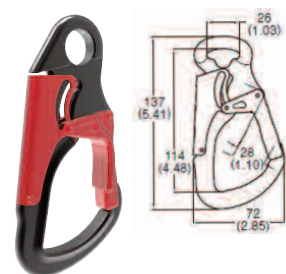
### Karabiner / Haken

- Dreifach sichernder Schnapper
- Aluminiumlegierung
- Erfüllt EN, ANSI und CSA



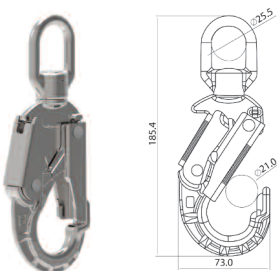
### Aluminium-Gerüsthaken

- Aluminiumlegierung
- Erfüllt EN, ANSI und CSA



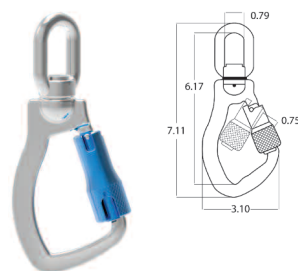
### Aluminiumschnapphaken

- Geringes Gewicht
- EN-konform



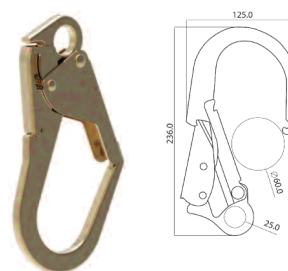
### Geschmiedeter Stahl-Drehschnapphaken

- Doppeltwirkender selbstsichernder Schnapper
- Hochfester Stahl
- Verzinkte Oberfläche
- Erfüllt EN, ANSI und CSA



### Drehkarabiner / Haken

- Dreifach sichernder Schnapper
- Aluminiumlegierung
- Erfüllt EN, ANSI und CSA



### Stahl-Gerüsthaken

- Hochfester Stahl
- Verzinkte Oberfläche
- Erfüllt EN, ANSI und CSA



### Aluminiumhaken

- Aluminiumlegierung
- Schwarz eloxiert
- Geringes Gewicht
- EN-konform

## Normen

Der V-TEC Mini PFL hat ein äußerst strapazierfähiges, durchsichtiges Polykarbonatgehäuse, das die Sichtprüfung der entscheidenden inneren Bauteile erleichtert. Er hält Temperaturen von  $-40\text{ °C}$  bis  $+54\text{ °C}$  stand und sein leistungsstarkes, hochfestes Gurtbandseil wurde entsprechend den strengen Qualitätssicherungsverfahren von Latchways nach höchsten Standards gefertigt. Der Latchways Mini PFL wurde nach folgenden einschlägigen Normen erfolgreich geprüft: EN360: 2002, ANSI Z359.14 – 2012, OSHA 1910.66, OSHA 1926.502, CSA Z259.2.2-98.

## Bestellangaben

Teilenummer	Einschenklig	Zwischenklig	Länge	Verbindungselement	Gurtverbindung
63011-00AEU	□		1,8 m	Aluminium-Gerüsthaken	Stahlkarabiner
63011-00BEU	■		1,8 m	Stahlschnapphaken	Stahlkarabiner
63011-00CEU	□		1,8 m	Aluminium-Drehkarabiner	Stahlkarabiner
63011-00DEU	□		1,8 m	Aluminiumkarabiner	Stahlkarabiner
63011-00EEU	■		1,8 m	Stahl-Drehhaken	Stahlkarabiner
63011-00FEU	□		1,8 m	Stahl-Gerüsthaken	Stahlkarabiner
63011-00GEU	□		1,8 m	Aluminium-Gerüsthaken	-
63011-00HEU	■		1,8 m	Stahlschnapphaken	-
63011-00IEU	□		1,8 m	Aluminium-Drehkarabiner	-
63011-00JEU	□		1,8 m	Aluminium-Dreifachverschlusskarabiner	-
63011-00KEU	□		1,8 m	Stahl-Drehhaken	-
63011-00LEU	■		1,8 m	Stahl-Gerüsthaken	-
63011-00MEU	■		1,8 m	Aluminium-Gerüsthaken	Aluminium-Dreifachverschlusskarabiner
63011-00NEU	□		1,8 m	Dreifachverschlusskarabiner	Dreifachverschlusskarabiner
63011-00OEU	■		1,8 m	Stahlschnapphaken	Stahl-Gerüsthaken
63011-00PEU	■		1,8 m	Aluminium-Dreifachverschlusskarabiner	Aluminium-Gerüsthaken
63011-00REU	□		1,8 m	Aluminiumschnapphaken	-
63011-00SEU	□		1,8 m	Leichter Aluminium-Armierungshaken	Stahlkarabiner
63011-00TEU	□		1,8 m	Leichter Aluminium-Armierungshaken	Aluminiumkarabiner, Dreifachverschluss mit unverlierbarem Stift
63011-00UEU	□		1,8 m	Leichter Aluminium-Armierungshaken	-
63011-00VEU	□		1,8 m	Aluminiumschnapphaken	Aluminiumkarabiner, Dreifachverschluss mit unverlierbarem Stift
63111-00AEU		□	1,8 m	Aluminium-Gerüsthaken	TwinLink-Verbindung
63111-00BEU		□	1,8 m	Stahlschnapphaken	TwinLink-Verbindung
63111-00CEU		■	1,8 m	Aluminium-Drehkarabiner	TwinLink-Verbindung
63111-00DEU		■	1,8 m	Aluminium-Dreifachverschlusskarabiner	TwinLink-Verbindung
63111-00EEU		□	1,8 m	Stahl-Drehhaken	TwinLink-Verbindung
63111-00FEU		■	1,8 m	Stahl-Gerüsthaken	TwinLink-Verbindung
63111-00REU		■	1,8 m	Aluminiumschnapphaken	TwinLink-Verbindung
63111-00SEU		■	1,8 m	Leichter Aluminium-Armierungshaken	TwinLink-Verbindung

Teilenummer	
63900-04	TwinLink-Verbindung für Mini PFL



### Ihr direkter Kontakt

**Deutschland, Berlin**  
Thiemannstraße 1  
12059 Berlin  
Tel. +49 30 6886-0  
Fax +49 30 6886-1517  
info.de@MSAsafety.com

**Deutschland, Essen**  
Tel. +49 201 507081-21  
Fax +49 201 507081-41

**Österreich**  
Modcenterstraße 22  
MGC Office 2, Top C58  
1030 Wien  
Tel. +43 1 7960496  
Fax +43 1 7960496-20  
info.at@MSAsafety.com

**Schweiz**  
Schlüsselstr. 12  
8645 Rapperswil-Jona  
Tel. +41 43 2558900  
Fax +41 43 2559990  
info.ch@MSAsafety.com

**Italien**  
Via Po 13/17  
20089 Rozzano (MI)  
Tel. +39 2 89217-1  
Fax +39 2 8259228  
+39 2 89217-236  
info.it@MSAsafety.com